社區溝通及參與

Community Communication and Engagement

為加強向社區推廣重建計劃,瑪麗醫院聯同葛量洪醫院於 2019年3月2日及3日參加由香港醫學博物館假該館及堅巷 花園舉辦的「保存醫學遺產活化香港社區」嘉年華,擺設 展板及攤位遊戲。當日參與人士均踴躍參與,不但對瑪麗 醫院及葛量洪醫院重建計劃的最新進展及具體構思增強了 解,亦獲贈精美紀念品,滿載而歸。

To promote the public awareness of the redevelopment projects, QMH and Grantham Hospital (GH) jointly participated in the "Living medical

heritage in the community" Carnival organized by Hong Kong Museum of Medical Sciences on 2 - 3 March 2019 through display panels and game booth. Participants were actively involved in the event. They were briefed about the latest progress and the design concept of QMH and GH Redevelopment Projects and were given memorable souvenirs.





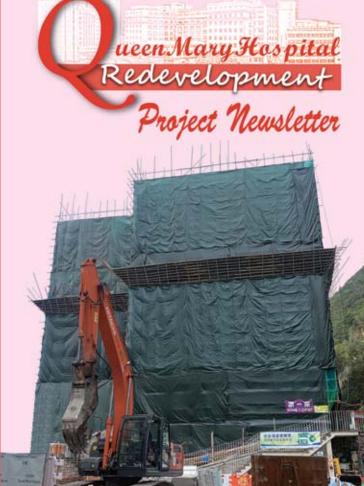
comments in relation to the Redevelopment Project, please contact:

院重建計劃網站 QMH Redevelopment

Planning & Commissioning Team, Queen Mary Hospital

Project Website: http://www3.ha.org.hk/qmh/redevelopment/

重建計劃通訊 2019年 4月 / Apr 2019







主要工程正式開展

Commencement of Main Works

瑪麗醫院重建計劃第一期主要工程(拆卸臨床病理大樓、 病理學樓及醫生宿舍以及其後興建一座新大樓)已於2018 年10月31日正式開展,新大樓預計於2024年落成。

Redevelopment of Queen Mary Hospital (QMH), phase 1 - main works (demolition of Clinical Pathology Building, University Pathology Building and Housemen Quarters for the subsequent construction of a new block) commenced on 31 October 2018 and is expected to be completed in 2024.

問:現時的工程進度如何?

Q: What is the work progress so far?

- 答:承建商已開始拆卸病理學樓,並陸續完成準備拆卸 其餘兩座大樓的工作,包括移除K座部份簷篷、搭建 圍板等。承建商亦將於薄扶林道設立閘門,以妥善 管理工地車輛出入,致力執行工地管理及保障公共 安全。此外,承建商亦會定期進行防治蚊蟲鼠患的 措施,繼續確保工地衛生。
- A: The contractor has started the demolition of University Pathology Building and gradually completed site preparation for demolition of the other two buildings including modification of part of the canopy of Block K, erection of hoarding, etc. Gantries will also be set up at Pok Fu Lam Road to enforce site traffic management and protect public safety. Besides, the contractor will continue to conduct regular pest control to upkeep the site hygiene.



問:工地有何塵埃控制措施?

Q: Are there any dust control measures at the construction site?

答: 承建商會於進行拆卸工程前使用帆布和護網完全圍 封將被拆卸的建築物以盡量阻隔灰塵; 承建商並會 在工地內設置防塵屏障,以及使用噴霧系統減少塵 土飛揚。

A: Before the demolition works, the contractor will completely enclose the building to be demolished by protective screens aiming to avoid the spread of dust. Dust barriers will also be provided and dust suppression system will be adopted within the site.



Dust suppression system

問:工地有何噪音控制措施?

Q: Are there any noise control measures at the construction site?

答: 承建商會於工地設置固定和流動式隔音屏障,並定期監測工地噪音水平,以檢視噪音控制措施的成效。

A: The contractor will provide both fixed and movable noise barriers at the construction site and conduct regular noise level measurements for reviewing the effectiveness of the noise control measures.



重置通往旭龢道的行人小徑 Reprovisioning of Footpath to Kotewall Road

原有通往旭龢道的行人小徑(瑪麗醫院旁的碧珊徑)位於瑪麗醫院重建工程範圍之內,故須重置。重置工程已於 2019年1月開展,並預計於2019年第二季完成。

Since the original footpath to Kotewall Road (Pik Shan Path near QMH) falls within the site of QMH Redevelopment Project, the footpath has to be reprovisioned. The reprovisioning works have commenced in January 2019 and is expected to be completed in the second quarter of 2019.